



№ 12 (1382) ივნისი 1972

სიყვარული

უიკვანოებამ რა ჰქმნა?

- მოდი, უვილო, ჩემთან, დედა ვარ შენი!
- დედაჩემი შენ კი არა გეგიაჩემია.

საქართველოს კვ ცენტრალური კომიტეტის, საქართველოს სსრ უმაღლესი საბჭოსა და საქართველოს სსრ მინისტრთა საბჭოს ორგანოს — გაზეთ „ზარნი ვოსტოკის“ 1972 წლის 30 ივნისს პირველი ნომრის გამოცემის 50 წლისთავი შეუსრულდა.

„ნიანგი“ — „გარმა ვოსტოკას“!



ხარ საქართველოს ცხოვრება — რუსულად ნათარგმანები, მუდამ აღსავსე სიახლით და შემოქმედი ძალებით!

ერთგულ უფროს ძმად მეგულები, მეამაყები ესოდენ, მახარებს შენი ზეიმი მე — შენი კარის მეზობელს!

დიდი რუსეთის ენაზე თქვი ჩვენი ერის სათქმელი და გააცანი მსოფლიოს საქართველო და ქართველი!

იუმორსა და სატირას გრძნობ უცდომელი გუმანით, ძალიან ბევრჯერ ვყოფილვარ შენი ფურცლების სტუმარი!

იყავ ასეთი მართალი, საინტერესო, ხალასი! დიდხანს გეფინოს ნათელი ყარყარაშვილი შალვასი!

რომ ბრწყინავ ხალხთა ძმობისა და მეგობრობის ოქროთი, — მადლობას გიხდის „ნიანგი“ — То есть, Грузинский «Крокодил»!

კაცი ვარ და ქული მხურავს, ქულს არ ვუხდი არავის, თბილისში მაქვს კოტეჯი და წყნეთში ერთი „კარავი“

(ახალი ვარიანტი)

უფლს დავხარჯავ, თუ მაქვს ჩემი, ანდა სხვისას ავწავნი,

რქებს ვერავინ ვერ დამადგამს, მე კი ბევრ სხვას დავჯაბნის.

კაცი ვარ და საცოლე მყავს, ვერც ვინატრებ უკეთესს, მამაჩემი კანდიდატის ხარისხს „ლევად“ უკეთებს.

თუკი რამე გაუჭირდა, მის ხელშია ხალტურა, ფულს ჩაყრის და სულ ივიდის იმ შენს ასპირანტურას.

კაცი ვარ და ჩემი ქული რესტორანში ჰკილია, ქეიფს გარდა რა შემარჩება — ეს ცხოვრება ხილია.

ვინაცვალე ჩემს ძმაცეცებს, კაბიკე არ მყილიან, ჩემ გულისთვის კაცს მოჰკლავენ, ყოველ რისკზე მიდიან.

სკოლა უკვე დავამთავრე, ვქენი დიდი სიკეთე, ბიძაჩემი ინსტიტუტში საქმეს „ბლატი“ მიკეთებს.

გავიწრდები, გავლადლები, მაქვს ამისი სახსრები, ახლა ისეც ვაუკაცი ვარ და მთლად მხეცი გავხდები.

ვანო ცინცაძე

(ნიანგის რეილი)

მონტაჟ-კარლო

რაც საქართველოს სახელმწიფო ფილარმონიის ახალი შენობა მზეთუნახავივით მოეგლინა ჩვენს დედაქალაქს, ფილარმონიის ბაღი ერთხანს ისე გამოიყურებოდა, როგორც უალი-მენტოდ მიტოვებული ბავშვი, მაგრამ, მადლობა ღმერთს, ფილარმონიის ბაღი ისევ გახალხმრავლდა.

გაჩნდა აფიშა „ატრაქციონი — 71“: „ავტოდრომი“, „ნადირობა ჯუნგლებში“, „დაბომბვა“, „სროლა“, „კოვბოი“, „ოქროს ხელი“, „ბომბდამშენის გადაფრენა“ და სხვა. გართობის დაუოკებელი სურვილი და აფორიაქებული ცნობისმოყვარეობა სწრაფივით უძიზნებს თვით ყველაზე ხელმოჭერილი კაცის ჯიბესაც.

ერთობიან ბავშვები და უფრო კი — დიდები. მიღებული სიამოვნება უსაზღვროა და ფილარმონიის თავკაცების სამადლობელს გულში ყველა ამბობს, მაგრამ არის ერთი კანონი — ყველა საგანს აქვს მარჯვენა და მარცხენა, ჩრდილოეთი და სამხრეთი, ზედა და ქვედა, კარგი და...
ყველა გასართობს ბრჭყვილა ეტიკეტად ამშვენებს დასავლეთ-გერმანული, იაპონური, იტალიური და ფრანგული ფორმების დასახელება, ისმის გამაყრუებელი კაკაფონია, უცნობი მუსიკა თან ახლავს ყველა გასართობს და ისეთი შთაბეჭდილება რჩება, თითქოს ეს მუსიკა მამოძრავებელი მექანიზმის ნაწილია, რომლის გარეშეც არ ამუშავდებოდა არც ერთი მანქანა.

აფსუსს, ქართული მუსიკა! არა და, რა არ ჩაეტევა მის ტაქტსა და მელოდიაში, რომელ კარუსელს არ დააბზრიალებდა ჩვენი ტემბიანი სიმღერები. ამის თაობაზე თურმე, დირექციის სათანადო განკარგულებაც არსებობს, მაგრამ ჯერჯერობით იგი რჩება ხმად მლალადებლისა უდაბნოსა შინა.

ფილარმონიის ბაღი მღერის უცხოური განწყობილებით. სხვაც ბევრი ეუცხოებათ მომხმარებლებს, რასაც ხმამაღლა გამოთქვამენ. სწორედ ამ ხმამ მოაღწია „ნიანგის“ რედაქციამდეც, რამაც სარეიდო განწყობილება შეგვიქმნა.

ობიექტურობა მოითხოვს აღვნიშნოთ, რომ თვით ამ საქმის მესვეურებიც არ არიან გულზე ხელდაკრეფილი საქმოსნების მიმართ. ფილარმონიის დირექციამ 9 კაცი უკვე მოხსნა თანამ-

დებობის ბოროტად გამოყენების გამო, მაგრამ, როგორც ჩანს საზოგადოებისა და საკონტროლო ორგანოების აქტიური ჩარევის გარეშე სრული წესრიგის დამყარება სრულიად წარმოსდგენელია.

ამჯერად სპეციალისტებთან ერთად „ნიანგი“ ეწვია „ჯუნგლებისა“ და „დაბომბვის“ ასპარეზს და გაეცნო მის ავანჩავანს. მოვყვით თავიდან: იწყება ატრაქციონი, „ავტოდრომი“ მუშაობს, კონტროლიორი ვერონტი კიკნაძე ატარებს უბილეთოებს და ხანდახან... ბილეთიანებსაც, რომლებსაც კონტროლს არ უწევს. აქვე კლიენტურას ქორივით თავს დასტრიალებენ „ჩამოჭენები“ და „მექანიკოსები“: სერგო ხაჩატურიანი, შურა გრიგორიანი და სხვები, რომლებიც კონტროლომთხეველ ბილეთებს კრეფენ და ერთობ კარგი მოსავალიც აქვთ. შემდეგ ეს უბრალო ფარატინა ქალაღები მიაქვთ უკანვე სალაროში. მოლარე ცაცა ნატმელაძეს არაფერი დარჩენია გარდა იმისა, რომ ეს დაბრუნებული ბილეთები კვლავ ფულად აქციოს. „სამწუხაროდ“, ცაცამ იმ დღეს 91 კონტროლომთხეველი ბილეთის უკან დატრიალება ველარ მოასწრო და თავის გამართლება საში ვარიანტით სცადა: 1) „არ ვიცი, ვილაცამ შემოგადო და გაიქცა“, 2) „შურიკამ მომიტანა“, 3) „კლიენტებმა დამიბრუნეს“. სამივე ეს არგუმენტი, ჩვენი განსჯის გარეშეც, ერთიმეორეს გამორიცხავს.

კონტროლიორ ვერონტი კიკნაძეს 22 მანეთის რაოდენობის დაჭმუჭნილი მანეთიანები აღმოაჩნდა და... დაიწვა! თუმცა ოდნავადაც არ აღაყდრებია დაწვები, ისე გვიპასუხა: „ვისი რა საქმეა, ასეთი ხასიათი მაქვს, სახლში ვჭმუჭნი ფულს და სამსახურში ისე მოვდივარო.“ რას იტყვივით, ქვას გახეთქავს, ისეთი პასუხია.

კიდევ ერთი საინტერესო „გამოკვლევა“ ჩავატარეთ: ატრაქციონის მუშაებებს აულიათ ფრანგულ-ქართული ლექსიკონის აკადემიური გამოცემა (ამ გამოცემაში განმარტებულია „ატრაქციონისა“ და „ავტოდრომის“ მონათესავე უცხო სიტყვები) და დიდი მუშაობის შემდეგ სერიოზული კორექტივები შეუტანიათ, თავისებურად „გადმოუქართულებიათ“, მაგალითად:

ქვის ნაილი

ჩემი ზურაბ მანდ არის, ჰყლის ვარდს და მანდარინს — გაზაფხული, ზაფხული, შემოდგომა, ზამთარი.

უყვარს აყალმაყალი, ხეტიალი, წანწალი, ზურნა, დოლი, გარმონი, „ადანდალი-დანდალი“.

გარეგნული ნიშნები: შავფერმანი, გამხდარი. თვისებები: უქნარა, უსირცხვილო, წამხდარი.

მე მოეხუცდი, არა მყავს შვილიშვილი და რძალი... გეხვეწებით: მიშველეთ, სოფლისაგან დასაძრით!

ბათუ მელია

უმისამართოდ დაკარგულ შვილს

სალამი, ჩემო ვაჟკაცო, გაზრდილო სიმწრის ოფლითა, ის წელიც კი აღარ გვანსოვს, როდის წახვედი სოფლიდან. დიდი ხანია გვჭირდება მოხუცებულებს პატრონი, გვიტხარი მაინც როდემდის ვიქნებით ასე მარტონი. სახლზე არაფერს არ გეტყვი, მამულს შეხედავ — გაზრები, ყოველ წელს ხეზე გვიღებოდა ლოყაწითელა ვამლები. მანდ გაკეთებულ ღვინოს სვამ, ვითომ ჯავრი გაქვს ფარული, აქ უპატრონოდ ძმარდება თავკვერი ნატურალური. აღარა ვჩივით არაფერს, აღარც შენ გეტყვით ამის მეტს, ბოლო დროს მაინც მოგვხედე, ნუ გააცინებ ჩვენზე მეტს. ან არა, ერთს გთხოვთ გულითა, ბოლმა რომ არ დავიგროვოთ, გამოგვიგზავნე პასუხი, მოხვალ თუ გამოგიგლოვოთ.

ზურაბ მამულაშვილი

— ხედავ, როგორც კი დაირტყა იყოლირებული გალია, მაშინვე რამდენი თაყვანისმცემელი გამოუჩნდა.

ნახ. ზ. ფირცხალავასი



ფილარმონიის ბაღში

1. ატრაქციონი (ფრანგ.) — საციკლო პროგრამის ეფექტური ნომერი, რომელიც განსაკუთრებით ბევრ მაყურებელს იზიდავს.

1. ატრაქციონი (ფილარმონიულად) — გასართობი პროგრამის ეფექტური ნომერი, რომელიც განსაკუთრებით ბევრ გასატყავებელ კლიენტს იზიდავს.

2. ავტოდრომი — სპეციალური მოედანი, სადაც ხდება ავტომობილებით შეჯიბრება ან ავტომობილების გამოცდა.

2. ავტოდრომი — სპეციალურად შემოღობილი მოედანი, სადაც ხდება უბილეთოდ შეშვება ნაღდ ფულზე. ზოგჯერ ბილეთიანებსაც უშვებენ.

3. ბილეთი — პატარა ფურცელი ან ბარათი, რომელიც იძლევა სადმე შესვლის, რამეთი მგზავრობის, რისამე მიღების უფლებას.

3. ბილეთი — მანეთიანი, რომელიც იძლევა რისიმე გამორჩენის უფლებას.

4. სახაზინო ბილეთი — ქალაქის ფულის ნიშანი.

4. სახაზინო ბილეთი — ჯიბეში ჩაჭმუჭნილი ფული.

5. კონტროლიორი — პირი, რომელიც კონტროლს უწევს.

5. კონტროლიორი — პირი, რომელსაც ახვეული აქვს თვალის და პირის, კონტროლს არ უწევს.

6. ილუზიონიზმი — 1. ანტიმეტეორული სუბიექტურ-იდეალისტური მსოფლმხედველობა, რომლის მიხედვითაც მატერიალური სამყარო არის მხოლოდ მოჩვენებითობა, ილუზია. 2. საციკლო ხელოვნების ერთ-ერთი სახეობა — საგანგებო აპარატურის გამოყენებით მაყურებლებში „სასწაულის“ შთაბეჭდილების შექმნა (მაგ., გაქრობა ან გაჩენა საგნებისა, ადამიანისა, ერთი საგნის მეორედ გადაქცევა და სხვ.).

6. ილუზიონიზმი — საატრაქციონო ხელოვნების ერთ-ერთი სახეობა — საგანგებო „ჩამჯენების“ გამოყენებით, მაყურებლებში ნამდვილი „სასწაულის“ მოხდენით. (მაგ., ბილეთის გაქრობა და ისევ გამოჩენა ან მოხვეული ბილეთის გამთელება და სახაზინო ბილეთად გადაქცევა).

ვეტიკრობთ, ასეთი განმარტების შემდეგ ყველაფერი გასაგები და ცნობილია. მრავალუცხოებია მხოლოდ ერთი ამოცანა, კერძოდ ამოცანა № 1972: ავტოდრომზე ერთი მანქანით სერიზობა 4 წუთის განმავლობაში ღირს ერთი მანეთი, საათში თხუთმეტჯერ ოთხი წუთია. ავტოდრომზე საშუალოდ 20 მანქანა დასრიალებს. იგი მუშაობს 10 საათის განმავლობაში.

ამოცანა გვეკითხება: რას უდრის დღიური შემოსავალი ფი-

ლარმონიის მონტე-კარლოს ავტოდრომზე და რამდენი რჩებათ საქმოსნებს?

ამ ამოცანის ამოხსნაზე უკვე მუშაობენ სათანადო რჩებონოები.

შანი სინარულიძე

ვახტანგ მანანაშვილი

**ღელის
ღაჩიბუკი
გათხოვილ
ქალიშვილს**

...თუნდაც განგებ,
შენს ბითორს ჭმარს
დღე და ღამე ედიდგულე...
თავში ჩასცხე დეგენერატ
მაზღობსა და დებილ მუღღებს.
ადრე ლამით დაწევი და
წამოღდე გვიან დილით,
დედამთილი თუ შენიშნო
სარეცხ ქებათან მივარდნილი...
გვერდი ნაზად აუარე,
თითქოს არც კი დაგენახოს,
დაუხეოთვე ყველას გული,
ყველა ერთად დაგემარსოს...
შევიშლები...
შენ და შეილი?
მსურს ფრინავე ვარსკვლავეთში...
შენი ცხვირა დედამთილი
თუ შეპყურებს ჭმარს თვალებში,
იმ საბრალოს დამჭკნარ მკერდზე
დააბნეის რა მელლები?
დამიჭერე, თორემ, გოგო,
ნადრევედ დაბერდები.
„მეცნიერი“ მამამთილი,
რომ ჰგავს ლანდს და მოჩვენებას,
როგორ გირჩევს თავის კრეკინ
შვილის ჭიშის მოშენებას...
ცოტა ლანძღვა არ აკმარო,
არ დაუღო არც ერთს თავი...
ახლოს აღარ გაიკარო
ქმარის ახლო ნათესავი.
მეტი თავაზიანობა
მოგაყენებს უფრო ზიანს...
გადაეცი, რომ შენი ძმა
ხულოგნების უფროსია.
შენს ჭმარსა და შენს მამამთილს,
ქაჩალსა და ჭალარაიანს,
გადაეცი, მამაშენი
ძველი ნაყაჩარაია.
და თუ ვინმე ავიხივდა,
იმდენს ვურტყამ,
ვერ დთვალოს...
ველოდები პასუხს მალე,
აგრემც დედა გენაცვალოს.

ეთერ სამხარაძე-ჯღაბაძე

ნახ. ზ. ფორჩხიძისა



— ამ სტუდენტმა ჩემი ტინი წაიღო, მართი
სამიანი დაგიფურცო!
— თუ შენი ტინი წაიღო, სამიანი ქე მკლავ-
ნის, შე კაკო!

ნახ. მ. აბაჯინისა

— რას უშვებ, არჩოფო, ამ ბალანსა?
— უშაღლესი დასმთავრა და მტკიცედ
ფეღუმი ღარჩხ.



არ მესმის

ბავშვობაში ჩვენ გვასწავლიდნენ დავხმარებოდით გოგონებს. ეს ითვლებოდა კეთილშო-
ბილებად. ახლა კი, როცა კაცი თავის მეგობრებში ტრაბახობს იმიტომ, რომ შეურაცხყოფა მიყენა
ცოლს, მას ვაუწყავდ თვლიან. არ მესმის.

ბავშვობაში, როცა მე უფროსებს ველაპარაკებოდი, თავს ვხრიდი. ჩვენ ვიცოდით, უფრო-
სების მიმართ მოკრძალება გვმართებდა. ახლა კი, როცა ახალგაზრდა ავტობუსში პაპიროსს
ეწევა, უკადრის საქციელს სჩადის, უფროსები თავს ხრიან და თვალს ხუჭავენ. არ მესმის.

სკოლაში, მათემატიკის გაკვეთილზე, როცა ერთ რიცხვს ვყოფდით შეორებზე, ჩვენ გვრჩე-
ბოდა განაყოფი და ნაშთი. ახლა კი, როცა სალაროში ვიხდით ფულს, ნაშთი მოლარეს რჩება.
არ მესმის.

ანდრო კოკოლია

გამოსაკვალი

ორი უმაღლესი დავამთავრე — ერთი დასწრებულს, ერთიც — დაუსწრებელი.
დიპლომიანი კაცი არავინ წამაქარა იოლ და შემოსავლიან საქმეს.

არ ვიცი რამდენ ხანს გაგრძელდებოდა ასე, რომ ერთ დღეს გენიალური აზრი არ დამბადე-
ბოდა. ვეცი ჩემს დამლუპველ ორივე დიპლომს (დასაწვავად ვერ გავიმეტე), პერგამენტის ქა-
ლალში შევავსე და ბოსტნის ერთ კუთხეში დავმაღე. სასწრაფოდ ავიკარი გულა-ნაბადი. სხვა
რაიონში გადავბარგდი. რადგან არც პროფესია გამიმხელა და ხელობის ცოდნაზეც უარი
ესტკუცე, საწყობში მომაწყვეს... ხელახლა დავსახლდი. ახლა ჩემს ეზოს რკინის მაღალი მესე-
რი და შინდისფერი „ვოლგა“ ამშვენებს. მეც გავერიე ბიკენტიჩებში და თვითონაც ხახულიჩი
გავხდი. მაქანკლები მოსვენებას არ მაძლევენ. ვერ გადამიწყვეტია ამდენ ანგელოსში რომელი
ავირჩიო.

ვცხოვრობ რომ უნდა ისე, მაგრამ გულზე მაინც ერთი დარდი მაწევს: ვაითუ გამიგონ
დიპლომიანი რომ ვარ. ვინ შემომხედავს მერე!

ვინაპარ თურციძე

სატირულ-იუმორისტული დეგიუბტი

ნახ. ნ. პინაბარაშვილისა



უსიტყვოდ

72-483
 7
 1979
 ინდექსი 76137

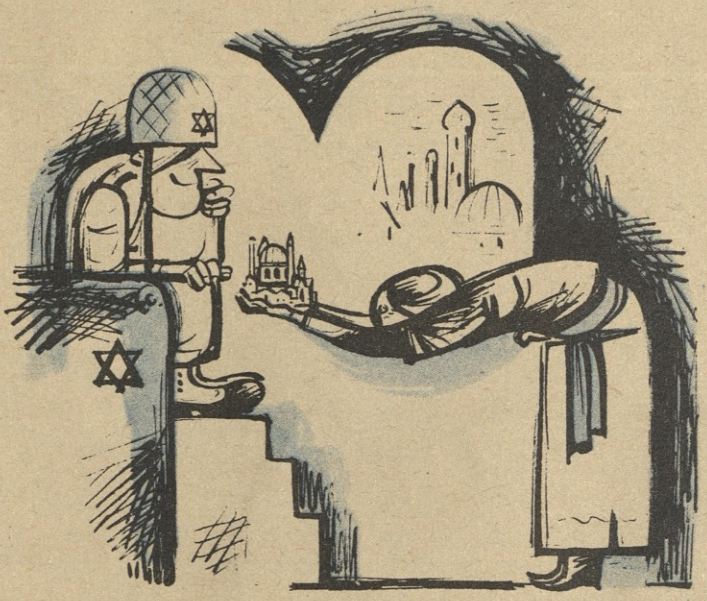
ორ დღეში ამერიკის მხედროვნა ვიეტნამში დაკარგა ოთხმოცობიანი უახლესი ტიპის თვითმფრინავი „ეს-130“. ასეთი თვითმფრინავის აგება ჯდება 7 მილიონი დოლარი.

ნ.ა. ზ. ფორჩინიძისა

იორდანის მეფე ხუსეინმა განაცხადა, რომ თანახმა იორდანია და ისრაელმა შექმნან ერთობლივი ადმინისტრაცია იერუსალიმში, რომელიც უნდა იქცეს „ღია ქალაქად“.
 ბეირუთის გაზეთი „ან-ნახარი“ წერს, რომ ეს „უპრეცედენტო დათმობა აქარბებს ისრაელისადმი აქამდე მომხდარ ყველა სხვა დათმობას“.



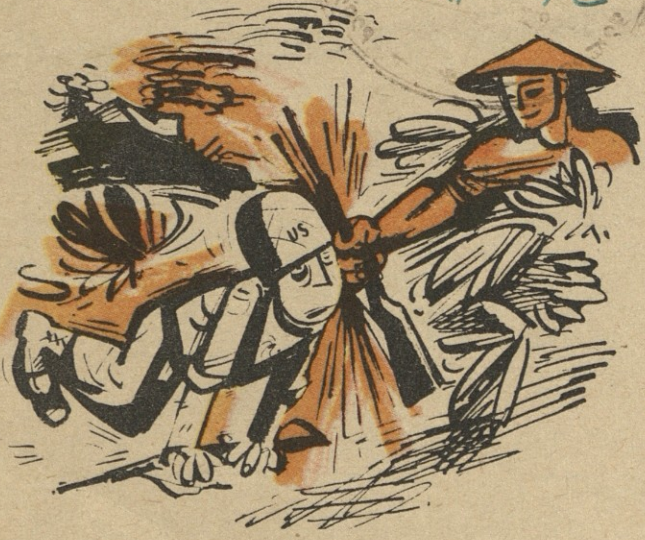
სა. კარში ივანება გვინი მილიონაი



ალმოსკვლური ამოსანა გვეითხება: რომელია გეშე?

483
 21.VII 72

პატრიოტები ინდოჩინეთის ყველა ფრონტზე გადავიდნენ გადამწყვეტ შტაბებს.
 „ნიუ-იორკ დეილი ნიუსი“ იბულებულია აღიაროს, რომ ამ უკანასკნელ ხანს სამხრეთ ვიეტნამში ამერიკელებმა სისხლისმღვრელი ომის წლისთავზე „უძლიერესი დარტყმები“ იგემეს.



მერვე რაუნდი



აშშ-ში შეიქმნა დღემდე ყველაზე უფრო საიდუმლო სადაზვერვო სამსახური (სი-იუ-ეს-აი), რომელიც უშუალოდ ემორჩილება მთავრობას.

— ყველაზე საიდუმლო დაჯვერვის სამსახური შევკმენით, მაგრამ უკვე მთელმა მსოფლიომ იცის რას წარმოვადგენთ.

კოლიტაპაკუარტაბი

„ჩვენ მიგვაჩნია, რომ არ არის საჭირო გყავდეს მტერი, თუ გყავს ისეთი მეგობარი, როგორცაა აშშ-ს ფინანსთა მინისტრი ჯონ კონელი“.

კიერ ელიოტ ბრიულო, კანადის პრემიერ-მინისტრი.

არსებობს ყველა შანსი, რომ შესაძლოა ჩვენს მთავრობას კუჭი აეშალოს, რადგან მას ხშირად უხდება საკუთარი სიტყვისა და დაპირებების უკანვე გადაყლაპვა.

ბ. უოლდენი, ბრიტანეთის პარლამენტის წევრი. ჟურნალი „ზა რუბეჯომ“